



Sofia: 18 Stefan Stambolov Blvd. • 0878 280 757 • info@bullockbg.com
Vidin: 5 Targovska St. • 0876 987 900 • vidin@bullockbg.com
Ahtopol: 12 Treti Mart St. • 0888 226 280 • milenaninova@bullockbg.com

Превод от английски език

Лого: CE

РЕГЛАМЕНТ ЗА СТРОИТЕЛНИТЕ ПРОДУКТИ
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ DoP – 1002-2024

1. Идентификация на продукта: **Панели Brilliant и Vilo Motivo от поливинилхлорид (PVC) за стена и аксесоари за монтаж**
2. Вид: **Офсет**
3. Предназначение: **Продуктът е предназначен за употреба като PVC панели за интериорна облицовка и аксесоарите към тях (елементите за финалното завършване на монтажа на PVC панелите)**
4. Име и адрес за контакт на производителя: **LTD OBLTORGSERVICE (Облторгсервис)**
Адрес: ул. Воробкевича 5А, Чернивци 58018, Украйна
Рег. № 228460624122
Тел. +380 95 533 1717
Email: zakupki@brilliant.ua
5. Име и адрес за контакт на официалния представител в ЕС: **Baltic CG SIA (Балтик КГ СИА)**
Адрес: ул. Цесвайнес 4, Рига LV-1073, Латвия
Рег. № 40103203755
Тел. +371 67795225
Email: ceeuro@gmail.com
6. Система за оценка и удостоверяване на експл. показатели на продукта (AVCP): **Система 3**
7. Ако декларацията за експлоатационни показатели се отнася за строителен продукт, покрит от хармонизиран стандарт: **Съгласно изискванията на хармонизиран стандарт EN13245-2:2008 „Пластмаси - Профили от непластифициран поливинилхлорид (PVC-U) за свързване в строителството - Част 2: Профили от PVC-U и от PVC-UE за облицовка на вътрешни стени и тавани“, както и с Анекс V, ал. 3 на Регламент 305/2011 за строителни продукти, въз основа на: Доклад от изпитване № № 8190-1/2023 DD 25.08.2023 г, метод на изпитване EN ISO 11925-1:2020 и Доклад за класификация по EN 13501-1:2018 № K79/2023 от 25.08.223 от ИНСТИТУТА ЗА НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА И РАЗВОЙНА ДЕЙНОСТ С ГОРСКИ ПРОДУКТИ И ДЪРВО, Йелгава, Латвия (НО 2040, LATAK-T-316).
Доклад от изпитване 412113251-01/27.02.2024 г. от Изпитвателна лаборатория № 1004 на TZUS, Злин, Чешка република (НО 1023)**
8. Ако към декларацията за експлоатационни показатели е издаден ЕТА: **Не се отнася**

Табл. 1. Експлоатационни характеристики на панели **Brilliant** и **Vilo Motivo** от поливинилхлорид (PVC) за стена и аксесоари за монтаж, вид Термотрансфер, съгласно изискванията на хармонизиран стандарт **EN13245-2:2008**

Основни характеристики	Изпълнение	Хармонизирана техническа спецификация
Размери	250*8 mm; 100*8 mm	EN13245-2:2008
Реакция на огън	D-s3, d2	
Мономер на винилхлорида	<0.2 mg/kg	
Определяне на Br, CD, Cr, Pb, Hg	<50 mg/kg	
Механична устойчивост (код за устойчивост на удар)	23.1	Съгл. EN 13245-1:2010, Табл. 2 като [Т, (5 [m]), мин. код (23.01)
Издръжливост (код за якост при опън-удар)	A.2	Съгл. EN 13245-1:2010, Табл. 3 като (A.n.T) или (N.n.T) мин. код (A.2) или (N.2)

9. Работата на продукта, посочен в т. 1 и 2, е в съответствие с характеристиките, декларирани в т. 7. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава при едноличната отговорност на производителя, посочен в т. 4.

Подписано от името на производителя:

Александр Галин
Изпълнителен директор на LTD OBLTORGSERVICE

ЧЕРНИВЦИ, Украйна, 30.06.2024 г.

Кръгъл печат: Облторгсервис, 22846068

(п.)

Подпис

CE	
LTD OBLTORGSERVICE ул. Воробкевича 5А, Чернивци 58018, Украйна Email: zakupki@brilliant.ua	
24	
EN 13245-2:2008 „Пластмаси - Профили от непластифициран поливинилхлорид (PVC-U) за свързване в строителството - Част 2: Профили от PVC-U и от PVC-UE за облицовка на вътрешни стени и тавани“	
Панели Brilliant и Vilo Motivo от поливинилхлорид (PVC) за стена и аксесоари за монтаж	
Вид: Офсет	
Продуктът е предназначен за употреба като PVC панели за интериорна облицовка и аксесоарите към тях (елементите за финалното завършване на монтажа на PVC панелите)	
Размери	250*8 mm; 100*8 mm
Реакция на огън	D-s3, d2

(п.)

Кръгъл печат: Облторгсервис, 22846068

Долуподписаната Милена Пантова Бълок, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: **декларация за експлоатационни показатели**. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач:



CONSTRUCTION PRODUCTS REGULATION DECLARATION OF PERFORMANCE

No: DoP – 1002-2024

- 1 Product identification: Polyvinyl chloride (PVC) wall panels Brilliant, Vilo Motivo, including fittings
- 2 Type: Offset
- 3 Intended use: Product is intended to use as PVC panels for interior finishing, including fittings (end finish elements of PVC panels)
- 4 Name and contact address of the manufacturer: LTD "OBLTORGSERVISE"
Address: Vorobkevicha str. 5A, Chernivtsi, 58018, Ukraine.
Reg. No. 228460624122
Tel.: +380 95 533 1717
Email: zakupki@brilliant.ua
- 5 Name and contact address of the official representative in EU: "Baltic CG" SIA
Address: Cesvainies str. 4, Riga, LV-1073, Latvia.
Reg. No. 40103203755
Tel.: +371 67795225, Email: ceeuro@gmail.com
- 6 System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 3
- 7 In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard: In accordance with requirements of the harmonized standard EN13245-2: 2008 "Plastics – Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for building applications – Part 2: PVC-U profiles and PVC-UE profiles for internal wall and ceiling finishes" and also with Annex V, paragraph 3. of the CPR 305/2011 on base of:
Test Report No. No. 8190-1//2023 DD 25.08.2023, according EN 13823+A1:2015, Test report No. 8190-2/2023 DD 25.08.2023, test method EN ISO 11925-1:2020 and Classification Report in accordance with EN 13501-1:2018 No. K79/2023, issued 25.08.223 by FOREST AND WOOD PRODUCTS RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, Jelgava, Latvia (NB 2040, LATAK-T-316).
Test Report 412113251-01 issued 27.02.2024 by Testing lab. No. 1004 of TZUS, Zlin, Czech Republic (NB 1023)
- 8 In case of the DoP which a ETA has been issued: Not relevant

Table 1: Performance of the Polyvinyl chloride (PVC) wall panels Brilliant, Vilo Motivo, including fittings, type Thermal transfer according requirements of harmonized standard EN13245-2: 2008

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Dimensions	250*8mm; 100*8mm	EN13245-2: 2008
Reaction to fire	D-s3, d2	
Vinylchloride monomer	< 0.2 mg/kg	
Determination of the Br, CD, Cr, Pb, Hg	< 50 mg/kg	
Mechanical resistance (Impact resistance code)	23,1	Acc. to EN 13245-1:2010, Table 2 as [T, (5 [m]), min code (23,01)
Durability (Tensile-impact strength code)	A.2	Acc. to EN 13245-1:2010, Table 3 as (A.n.T) or (N.n.T). min code (A.2) or (N.2)

- 9 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by :

Alexandr Galin
CEO of LTD "OBLTORGSERVISE"

CHERNIVTSI, Ukraine 30.06.2024




Signature



LTD "OBLTORGSERVISE"

Vorobkevicha str. 5A, Chernivtsi, 58018, Ukraine
Email: zakupki@brilliant.ua

24

EN 13245-2:2008 "Plastics – Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for building applications – Part 2: PVC-U profiles and PVC-UE profiles for internal wall and ceiling finishes"

Polyvinyl chloride (PVC) wall panels Brilliant, Vilo Motivo, including fittings

Type: Offset

Product is intended to use as PVC panels for interior finishing, including fittings (end finish elements of PVC panels)

Dimensions	250*8mm; 100*8mm
Reaction to fire	D-s3, d2

